



Epiphany House Blessing

(Chalking the Home)

Celebrated on the Feast of the Epiphany, (January 7, 2024), it is a tradition of using chalk to write above the home's entrance asking for God's blessing on the home and those who dwell in or visit the home. As the family gathers together in prayer, it is an invitation for Jesus to be a daily guest in our lives and home.

20 + C + M + B + 24

The numbers represent the New Year

2 meanings for C, M, B

(Caspar) (Melchior) & Balthasar

Traditional names for the Magi

"Christus Mansioneum Benedicat"

in latin means

"May Christ Bless This House"

The "+" signs represent the Cross

Opening: All: In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. Amen.

Leader: Peace be to this house and to all who dwell here, in the name of the Lord.

All: Thanks be to God.

Reading: When Jesus was born in Bethlehem of Judea, in the days of King Herod, behold, Magi from the east arrived in Jerusalem, saying, "Where is the newborn king of the Jews? We saw his star at its rising and have come to do him homage."

After their audience with the king, they set out.

And behold, the star that they had seen at its rising preceded them until it came and stopped over the place where the child was. They were overjoyed at seeing the star, and on entering the house they saw the child with Mary, his mother. They prostrated themselves and did him homage.

Then they opened their treasures and offered him gifts of gold, frankincense, and myrrh.

And having been warned in a dream not to return to Herod, they departed for their country by another way.

The Word of the Lord. **All:** Thanks be to God.

House Blessing: **Leader:** (using chalk blessed at the Mass, write on the outside of your house or inside above the front main entrance or next to an entrance): **20 + C + M + B + 24**
saying "**May Christ bless this house.**"

Concluding Prayer: **Leader:** Asking for God's blessing we pray:

All: Our Father, who art in heaven, hallowed be Thy name, thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation but deliver us from evil. Amen.

All: Lord God of heaven and earth, you revealed your only begotten Son to every nation by the guidance of a star. Bless this house and all who live here and all who visit. May we be blessed with health, kindness of heart, gentleness, and the keeping of your law. Fill us with the light of Christ that our love for each other may go out to all. We ask this through Christ our Lord. Amen.

Prayers for you and your family from the SJ English Wednesday Gospel Study/Prayer Group. Please join us anytime—we meet on Wednesdays, 9:30 AM in the Outback to reflect on the upcoming Gospel Readings.

All Are Welcome!



Bendición de la Casa en la Epifanía

(Gis el hogar)

Celebrado en la Fiesta de la Epifanía (7 de enero de 2024), es una tradición escribir con gis sobre la entrada de la casa pidiendo la bendición de Dios para el hogar y para quienes habitan o visitan el hogar. Cuando la familia se reúne en oración, es una invitación para que Jesús sea un huésped diario en nuestras vidas y en nuestro hogar.

20+C+M+B+24

Los números representan el año nuevo.

2 significados para C, M, B

(Gaspar) (Melchor) y Baltasar

Nombres tradicionales para los Reyes Magos

“Christus Mansioneum Benedicat”

en latín significa

“Que Cristo bendiga esta casa”

Los signos “+” representan la Cruz.

Apertura: Todos: En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo. Amén.

Líder: Paz a esta casa y a todos los que aquí habitan, en el nombre del Señor.

Todos: Gracias a Dios.

Lectura: Cuando nació Jesús en Belén de Judea, en días del rey Herodes, he aquí unos magos del oriente llegaron a Jerusalén, diciendo: ¿Dónde está el rey de los judíos que acaba de nacer? Hemos visto su estrella en ascenso y hemos venido a rendirle adoracion".

Después de su audiencia con el rey, partieron.

Y he aquí, la estrella que habían visto salir los precedió hasta que llegó y se detuvo sobre el lugar donde estaba el niño. Se alegraron mucho al ver la estrella, y al entrar en la casa vieron al niño con María, su madre. Se postraron y le rindieron adoracion.

Luego abrieron sus tesoros y le ofrecieron regalos de oro, incienso y mirra.

Y habiendo sido advertidos en sueños que no volvieran a Herodes, partieron hacia su país por otro camino. La Palabra del Señor. Todos: Te alabamos Señor.

Bendición de la Casa: Líder: (usando gis bendecida en la Misa, escriba en el exterior de su casa o en el interior sobre la entrada principal o al lado de una entrada): 20 + C + M + B + 24

diciendo **"Que Cristo bendiga esta casa"**.

Oración final: Líder: Pidiendo la bendición de Dios oramos:

Todos: Padre nuestro, que estás en el cielo, santificado sea tu nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, tanto en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día y perdónanos nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden. Y no nos dejes caer en la tentación, sino líbranos del mal. Amén.

Todos: Señor Dios del cielo y de la tierra, tú revelaste a tu Hijo unigénito a cada nación bajo la guía de una estrella. Bendice esta casa, a todos los que viven aquí y a todos los que la visitan. Que seamos bendecidos con salud, bondad de corazón, mansedumbre y el cumplimiento de tu voluntad. Llénanos con la luz de Cristo para que nuestro amor mutuo llegue a todos. Te lo pedimos por Cristo nuestro Señor. Amén.

Oramos por usted y su familia en el Grupo de Oración/Estudios Bíblicos en Inglés, todos los miércoles a las 9:30am. Los invitamos a unirse con nosotros para reflexionar sobre las próximas lecturas del evangelio en la Iglesia
¡Todos son bienvenidos!